

cents volumes des classiques des trois langues qu'on enseigne dans son collège, suffisaient pour initier les élèves à la connaissance des sciences, et c'est plus qu'on oserait espérer sous un gouvernement ombrageux. On ne sera pas moins surpris de voir que cette ville a produit depuis son esclavage : Michel Meletios, connu par sa géographie et son histoire ecclésiastique ; Balanos, auteur d'un traité de mathématiques appliquées aux arts ; Sougdouris, qui a donné la grammaire et la poétique de l'Hellénique ; Cosmas Balanos cité pour ses traités d'algèbre et de chronologie ; Tryphon, qui a publié une grammaire ; Lampros Photiadis, un ouvrage sur les mesures ; Georges, un dictionnaire grec et latin, et Psalidas, deux ouvrages intitulés : *Mathematica et vera felicitas*, en grec et en latin. »

Un grand nombre d'élèves sortirent de ces collèges de Janina et se répandirent dans toutes les provinces, de sorte que le géographe Meletios, parlant dans son histoire ecclésiastique de Georges Sougdouris, dit : « qu'à l'aide de ses disciples répandus dans tous les districts et dans toutes les villes, il a civilisé la Turquie d'Europe qui était devenue pour ainsi dire barbare. » Et Sergios Macraios, dans la dédicace de son ouvrage de physique², ajoute : ἀεὶ ἐγὼ δὲ εὐφρήμου γλώττης φέρω τὴν μητρόπολιν τὰ Ἰωάννινα διότι προκύψας εἰς φῶς Ἀθήνας καὶ ἐστὶν λόγων αὐτὴν ἐπέριων· ἐξ αὐτῆς γὰρ ὡς ἀπὸ καλλιπρόου πηγῆς ἀρυσόμενος θαψιλή χεύματα διὰ Μεθοδίου, Στήγνεως, Τρύφωνος, Μπαλάνου τῶν αἰοιδίμων διδασκάλων ὁ ἐν ὁσιότητι μέγας καὶ πολὺς Θεοφάνης ὁ ἐμὸς πρῶτος καθηγητῆς ἀνήγαγεν εἰς Ἄγραφα καὶ διψῶσι μετέδωκεν ἐπ' αὐτὴν τὰ πρῶτα προσληθθεὶς ἐπέλαμψε καὶ ὁ σοφώτατος

1. Ἐκκλησιαστικὴ Ἱστορία, v. III, p. 478. Τοῖς ἰδίοις μαθηταῖς τὴν ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν τῶν Τούρκων οὖσαν Εὐρώπην καταβαρβαρωθεῖσάν πως ἔξεπαίδευσεν διασπαρθεῖσι κατὰ πᾶσαν χώραν καὶ πόλιν ταύτης.

2. Ἐπιτομὴ φυσικῆς ἀκροάσεως, Venise, 1816, in-8°.

